

## FRONTIÈRES EXPRESS

### Emportés par la foule des Hools

49 policiers blessés et de sérieux dégâts matériels un peu partout au centre ville... C'est le bilan de la manifestation « anti-salafistes » organisée le dimanche 26 octobre à Cologne (Rhénanie du Nord-Westphalie). Une manif qui a rassemblé des hooligans plus ou moins associés avec des clubs de foot connus en Allemagne pour leurs contingents de supporters violents (et surtout d'extrême-droite) : Aix-la-Chapelle, Cologne, Dresde, Duisbourg et Francfort bien sûr, mais aussi Hambourg, Mannheim et quantité d'autres bandes, qui prennent plaisir à taper eux-mêmes dans le ballon lors de la fameuse Svastika Cup (!) organisée à Karlsruhe ; Le 26 octobre, le programme était différent : ils sont tous venus à Cologne pour taper du musulman... Et quand on sait que ces joyeux drilles avaient reçu le soutien d'un important contingent de néo-nazis de tous poils, on comprendra que le boxon était inévitable. D'autant que les autorités ont sérieusement sous-estimé la menace : quelque 1 500 manifestants étaient attendus par les flics, qui en ont vu débarquer près de cinq mille ! Ce qui change tout, et notamment le rapport de force avec les 1 300 hommes en uniforme chargés du maintien de l'ordre... La manif a donc rapidement

tourné à l'émeute, quand des mecs arborant des maillots de Galatasaray (Istanbul) ont balancé des projectiles sur la foule de hools et pointé des doigts d'honneur aux défenseurs de « L'Allemagne aux Allemands » et autres piliers de la « Résistance nationale ». Depuis, l'Allemagne s'interroge : a-t-on sous-estimé la menace hool et son retour dans le giron néo-nazi ? Et que feront les musulmans intégristes (très puissants dans le Land de Rhénanie du Nord-Westphalie), dont certains affirment déjà aiguiser leurs couteaux pour « trancher la gorge » de ces Hogesa (Hooligans gegen Salafisten) ? L'Allemagne est-elle au bord d'une guerre civile qu'elle n'a pas vu venir ? On se calme, on expire... Car dans un premier temps, la bagarre se poursuivra tous les week-ends dans les gradins des stades de foot allemands. Où Ultras de gauche (Sankt-Pauli, Werder Bremen) et ceux du camp d'en face (à nouveau majoritaires et prêts à en découdre), s'affronteront d'une façon ou d'une autre. Sans être « interdits de déplacement » comme les ultras messins à Saint-Etienne... Est-ce jouer avec le feu ou simplement respecter la liberté d'expression ?

Une chronique de Christian KNOEPPFLER.

## ASSOCIATIONS

### Le carnaval fait la grimace

La salle polyvalente de Rurange-lès-Thionville a accueilli les différents clubs carnavalesques, offices de tourisme, comités des fêtes et municipalités, lors de l'assemblée générale de la fédération lorraine.

L'assemblée générale de la Fédération française des carnivals et fêtes de la région Lorraine (FCFL) s'est tenue à Rurange-lès-Thionville sous la présidence de Daniel Muller.

#### Quel est le rôle de la fédération nationale ?

La fédération nationale des carnivals et fêtes (FCF) regroupe toutes les associations, mairies, offices de tourisme et comités des fêtes, organisant des festivités de tout genre, allant de la soirée dansante aux carnivals, fêtes patronales et toutes activités se rapprochant de près ou de loin à la fête. Elle a tenu son assemblée générale à Aix-les-Bains en Savoie.

#### Comment fonctionne-t-elle ?

« Il faut préciser qu'à l'heure actuelle tout président d'association doit être, au minimum, au courant des lois, note Daniel Muller. Aujourd'hui, une association est pratiquement gérée comme une mini-entreprise où l'on doit faire face à de nombreuses respon-



Daniel Muller au centre, entouré de gauche à droite de : Denis Jager, Claire Tello, le maire de Rurange Pierre Rosaire, Jean-Luc Massaro et Francine Tek adjointe à l'animation. Photo RL

sabilités liées à l'alcool, la drogue ou les accidents. Il ne faut pas oublier les réglementations, principalement pour organiser des fêtes, avec les différentes demandes d'autorisation. Sans faire l'impasse sur la Sacem, s'il y a diffusion musicale. Sur ce point, en étant fédéré à la FCF, une remise de 12 % supplémentaire est accordée aux adhérents, ainsi qu'une assistance juridique en cas de pépin. »

#### Quels sont les objectifs ?

Un des premiers objectifs de la fédération des carnivals est d'augmenter le nombre des adhérents. « Plus nous serons unis au sein de la FCF, plus fort nous serons entendus auprès des instances sociales », indique le président. La Fédération de Lorraine compte actuellement 27 associations, « ce qui est très peu

vis-à-vis d'autres régions de France. Le Sud-Ouest en est à 380, et au niveau national nous sommes plus de 1 200 associations adhérentes. D'autres objectifs sont toujours en ligne de mire comme l'amélioration des accords avec la Sacem, ou la reconnaissance de notre structure au niveau du ministère de la Culture et non de celui de Jeunesse et Sports comme c'est le cas aujourd'hui », conclut le président.

ligne Daniel Muller.

#### Quels problèmes rencontrez-vous ?

« On ne peut pas dire que la fédération connaît des problèmes. Ce sont plutôt des inquiétudes quant au vieillissement des membres du monde associatif. Même si quelques associations trouvent des jeunes pour la relève, elles sont de plus en plus nombreuses à voir leurs effectifs diminuer parallèlement à l'âge grandissant des différents acteurs. D'autre part, le bénévolat est un acte gratuit qui a du mal à séduire les jeunes. Il est donc temps de tirer la sonnette d'alarme. Et si l'on ajoute à cela une réglementation qui devient de plus en plus drastique, de nombreuses associations risquent dans un futur proche de mettre la clé sous la porte. C'est contre cela que se bat également notre fédération », conclut le président.

Pour contacter la FCFL téléphoner au président Daniel Muller au 03 87 71 38 96 ou 06 07 28 36 93.

## À NOTER

### Filstroff: tout savoir sur la généalogie

À l'occasion du centenaire de la Grande Guerre, le Cercle généalogique du pays de la Nied (CG571) organise une opération portes ouvertes au foyer culturel de Filstroff (près de Bouzonville), le mardi 11 novembre de 14h à 18h. Au programme : présentation et réalisation d'arbres généalogiques, initiation à la généalogie, déstockage de livres de généalogie, exposition de documents sur la Première Guerre mondiale. Restauration et buvette sur place.

### Défibrillateurs cardiaques

L'Association des porteurs de défibrillateurs cardiaques (Apodec) organise, le samedi 29 novembre, au restaurant Le Pont rouge à Metz, une rencontre avec des personnels de santé spécialisés en pathologies cardiaques. Par ailleurs, l'association tient des réunions tous les 1<sup>ers</sup> mardis du mois, de 10h à 12h, à la maison des usagers de l'hôpital de Mercy.

Renseignements : Apodec tél. 06 25 54 04 87.

### Peltre : rencontre œcuménique

La Commission œcuménique mixte en Moselle organise une rencontre œcuménique, pour tous, le samedi 15 novembre de 9h à 16h, à la Maison Saint-André, 2 rue Saint-André à Peltre. Le thème « La parole des chrétiens dans le débat public : les catholiques, orthodoxes, protestants, s'interrogent » sera débattu avec l'abbé Robert Scholtus et le pasteur Michel Bertrand.

La participation aux frais et au repas est de 25€ (10 € sans repas) et 45 € pour un couple. L'inscription se fait par l'envoi d'un chèque avant jeudi 6 novembre, à l'ordre de « Commission Œcuménique » à l'adresse du secrétariat ci-dessous :

Véronique Vandecandelaere, 2 rue Jean-Bauchez, 57535 Marange-Silvange (tél. 03 87 51 74 14)

### Vacances à la neige

L'association des conseillers de séjour de la Moselle organise trois semaines de vacances à la neige dans les Alpes, pour skieurs alpins, skieurs de fond et marcheurs, un moniteur fédéral de ski de piste inclus. Les dates sont les suivantes :

Semaine de Nouvel An à Morzine-Avoriaz, du dimanche 28 décembre au dimanche 4 janvier, en pension complète.

Vacances scolaires du samedi 7 au samedi 14 février à Flaine en pension complète.

Hors vacances scolaires du samedi 21 au samedi 28 mars en pension complète à la Plagne Montalbert avec vue sur le Mont-Blanc.

Renseignements : tél. 03 87 62 36 84 ou 06 99 05 06 64.

### Récupération de points du permis

L'Automobile-Club de la Moselle organise, chaque mois, des stages destinés aux conducteurs qui ont perdu au moins quatre points sur leur permis de conduire.

Le déroulement de ces stages s'effectue sur deux journées consacrées à une réflexion sur le comportement du conducteur et le partage de la route. Ils sont dispensés dans ses locaux de Marly.

Toute personne ayant suivi l'une de ces sessions de formation récupère automatiquement quatre points sur son permis de conduire.

Les nouveaux titulaires du permis de conduire probatoire ont l'obligation de suivre un stage s'ils ont commis pendant le délai probatoire une infraction ayant donné lieu à une perte d'au moins trois points.

Les inscriptions sont ouvertes au siège de l'Automobile Club (qui effectue également les tests psychotechniques en cas de retrait de la totalité des points ou en cas d'invalidation ou d'annulation du permis de conduire prononcée en application du Code de la route).

Renseignements Automobile-Club de la Moselle, 10 rue de la Ferme-Saint-Ladre B.P. 60 050 57151 Marly tél. 03 87 66 80 15.

## CARNET entreprise ferco

### Hommage de l'industrie à Fabien Schmitz



Fabien Schmitz, PDG de l'entreprise Ferco, fait chevalier dans l'ordre national du Mérite. Photo Bruno ESTRADA

À la faveur d'une réception organisée au musée du pays de Sarrebourg, le PDG de l'entreprise Ferco, Fabien Schmitz, s'est vu remettre l'insigne de chevalier dans l'ordre national du Mérite, des mains de Jean Arnould, président de l'Union des industries et de la métallurgie de Lorraine, vice-président du conseil de surveillance de Thyssen Krupp Presta France.

Le parcours professionnel du récipiendaire, également président d'une association regroupant tous les chefs d'entreprises de Moselle-sud, l'a conduit à la tête de filiales du groupe allemand (INA Haguenau, AEF à Faulquemont).

En 2005, il a pris les rênes de Ferco, « alors en déficit de compétitivité et qui sortait d'un plan de licenciements » comme l'a rappelé Jean Arnould. Et d'ajouter : « S'ils n'ont pas le pouvoir de la décision finale, les patrons comme Fabien Schmitz ont un pouvoir de proposition et de conviction tel auprès de leurs actionnaires qu'il leur permet

de faire prospérer leurs entreprises ». Ce fut le cas chez Ferco.

#### Fabrication relocalisée

C'est tout naturellement que le récipiendaire a choisi de partager sa médaille avec ses personnels.

Sur le plan économique, Ferco a regagné en compétitivité et flexibilité, confortant sa place de meilleur fabricant de ferrures pour fenêtres au niveau mondial, et celle de leader en France avec plus de 70 % de parts de marché.

Le patron a d'ailleurs indiqué : « Les investissements (50 M€) ont permis de maintenir l'activité et l'emploi sur le site de Réding, en relocalisant la fabrication de bon nombre de produits fabriqués jusqu'alors en Turquie et en Asie ».

Dans un contexte économique difficile, le lancement d'une nouvelle gamme de ferrure pour l'aluminium et les portes permettra à l'enseigne d'atteindre une croissance de l'ordre de 15 % dans les trois années à venir.

## EN BREF

### Fédération seniors Moselle : la mémoire en action

La fédération seniors Moselle organise une réunion d'information demain jeudi à 10 h, à Metz (rue de la Garde), autour de son animation mémoire intitulée « Ludo PAC » (Plan d'Activation Cérébrale par le jeu).

70 % des seniors de plus de 70 ans déclarent avoir des troubles de la mémoire.

Ils sont souvent le résultat d'un problème d'attention et de concentration plus que le signe précurseur d'une démence. Devant les interrogations et inquiétudes des seniors face à la modification de leur mémoire, la Fédération seniors Moselle propose le Ludo PAC (Plan d'Activation Cérébrale par le jeu). De manière ludique, l'action aborde différents thèmes autour de la mémoire et encourage les participants à partager leurs propres expériences.

Renseignements et inscriptions auprès de Stéphanie Marx : marx.fsm@orange.fr ou au 03 87 36 13 05.

## SOCIAL

### L'Afpa de Metz fête ses 50 ans

Pour célébrer son 50<sup>e</sup> anniversaire, l'Afpa de Metz a remis des trophées. Un pour une reconversion réussie, l'autre à une entreprise.

« La formation professionnelle créée de la valeur ajoutée pour tous : pour celui qui est formé, pour les entreprises qui bénéficient de salariés qualifiés, pour la collectivité car elle participe du développement économique du territoire. »

Hervé Estampes, directeur général de l'Afpa est venu rappeler il y a quelques jours les acquis de la formation professionnelle pour célébrer le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'antenne messine.

Pour l'occasion outre le rappel historique que fit l'ancien directeur Hubert Gilet, l'Afpa a eu la bonne idée de mettre en avant une réussite individuelle et l'action d'une entreprise qui ne pouvait envisager d'investir sans former au préalable ses équipes.

« Nos défis sont résolument et plus que jamais la qualification des Lorrains, leur insertion, leur reconversion, leur perfectionnement tout au long de leur parcours professionnel », a répété Raymond Kany directeur du centre Afpa de Metz.

Actuellement quelque 400 stagiaires sont sur le site, qui en forme jusqu'à 1 500 par an avec plus de 60 % d'accès à l'emploi dans les six mois qui suivent leur diplôme. Le pôle est spécialisé dans la construction, l'usinage, la maintenance industrielle, le génie cli-

matique, le webdesign. Il symbolise toute l'utilité sociale de la formation professionnelle dispensée à l'antenne de Metz.

#### « Changer sa vie »

L'histoire d'Abdelmalek Mouhoubi arrivé en France en 2012 pour se rapprocher de son épouse passe par l'Afpa. Alors qu'il cumulait petits boulots et emplois en intérim, il découvre lors des portes ouvertes rue Pierre-Boileau les débouchés des métiers du génie climatique. Deux ans après il en sort technicien de maintenance en équipement thermique employé dans Serv'Elite une filiale du groupe BDR Thermea. Une formation qui l'a mené au diplôme, à un contrat de professionnalisation et à l'emploi. « L'Afpa a contribué à changer sa vie », poursuit le directeur.

Denis Lorchat patron de la PME japonaise de Faulquemont Eagle Industry qui produit des clapets régulateurs de pression pour climatiseur automobile, a, lui aussi, reçu un trophée de l'Afpa pour son investissement de 12 M€ sur deux ans, assorti d'une formation pour 30 nouveaux employés. Une opération rondement menée avec le concours de Pôle Emploi, du district urbain de Faulquemont, et avec l'expertise et la pédagogie des formateurs du centre messin



La photo de famille de la célébration des 50 ans de l'Afpa de Metz. Photo DR

qu'a salués le patron de l'entreprise. « Vous avez misé sur la formation pour vous développer », s'est félicité Hervé Estampes le directeur général. Patrick Van Keirsbilck directeur régional pouvait achever cette célébration en levant le voile sur le Graouilly de l'Afpa

de Metz, « une œuvre collective représentative de l'ensemble du centre réalisée 50 ans après la première pierre posée en 1964. Elle incarne toutes les facettes de notre savoir-faire »

Bernard KRATZ. sarrebourg

## SPORTS

### Les jeunes arbitres de handball aiguisent leurs sifflets

Pendant les vacances de la Toussaint, 70 jeunes arbitres de handball, âgés de 13 à 18 ans, se sont retrouvés au centre sportif Pierre-de-Coubertin, à Sarrebourg, pour un stage de perfectionnement.

Ce stage de perfectionnement était facultatif et organisé en pléines vacances de la Toussaint. Et pourtant, 70 jeunes, venus de toute la Moselle, se sont retrouvés au centre sportif Pierre-de-Coubertin, à Sarrebourg. C'est dire si l'engagement des jeunes arbitres est fort dans le département.

6 000 licenciés, 46 clubs, la Moselle s'affirme chaque jour un peu plus comme terre de handball. Avec ses figures emblématiques ; les Dragonnes de Metz ou les bleu et jaune du Handball club de Sarrebourg qui évoluent en Nationale 1. Dans le sillage de ces « grands » aux performances sportives impressionnantes, les enfants s'inscrivent volontiers en club.

Et parmi eux, certains s'investissent dans le rôle d'arbitre. « Les 70 participants ont déjà une expérience de l'arbitrage. Chaque année, nous les réunissons pour leur proposer une formation complémentaire. C'est l'occasion

pour eux de se rencontrer en dehors des matchs, d'échanger, de mieux se connaître et de favoriser les relations entre clubs », souligne Françoise Didier, secrétaire générale du comité mosellan de handball.

Revue de détails techniques sur support vidéo, mises en situations de points d'arbitrage particulièrement complexes sur le terrain ou parties libres filmées et débriées, chacun des participants s'est prêté aux différents ateliers. « Le site sarrebourgeois se prête bien à ce genre d'exercice. D'habitude, le club, de par son éloignement géographique, est toujours obligé de se déplacer. Pour une fois, c'est nous qui venons à lui. »

Garçons et filles sont repartis avec un bagage théorique et pratique un peu plus fourni qu'ils mettront en pratique lors des prochaines rencontres. Leurs décisions seront plus rapides, plus précises, plus adaptées à ce sport où tout va très vite. « Qu'ils poursuivent



70 jeunes arbitres âgés de 13 à 18 ans ont pris part à une journée de perfectionnement à Sarrebourg. Photo Laurent MAMI

ou non dans cette voie, l'école du sport et celle de l'arbitrage

plus particulièrement, les aidera à mieux s'affirmer et à avoir

confiance en eux », conclut Françoise Didier.